شركة سوق دبي المالي (ش. م. ع.)

دبي – الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرير المراجعة

للفترة من ١ يناير ٢٠٠٨ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

شركة سوق دبي المالي (ش. م. ع.)

دبي – الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرير المراجعة
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٨ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

جدول المحتويات

	صفحـــة
تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة	١
الميزانية العمومية المرحلية الموجزة	٢
بيان الدخل المرحلي الموجز	٣
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز	٤
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز	٥
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة	٦ – ١٥

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
برج المدينة ٢، جناح ١٠٠١
شارع الشيخ زايد
صندوق البريد ٤٢٥٤-دبي
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : ٣٣١٣٢١١ (٤) ٩٧١+
فاكس : ٣٣١٤١٧٨ (٤) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة أعضاء مجلس الإدارة
شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرحلية الموجزة المرفقة لشركة سوق دبي المالي ("ش. م. ع.") ، ("الشركة") دبي ، الإمارات العربية المتحدة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ وكذلك البيانات المرحلية الموجزة للدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "البيانات المالية المرحلية IAS34". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا .

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم "٢٤١٠ " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهريا من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ .

عن ديلويت آند توش

موسى فؤاد الدجاني
سجل مدققي الحسابات رقم ٣٢٣

دبي في ١٠ يوليو ٢٠٠٨

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
(المبالغ مدرجة بآلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	٣٠ يونيو ٢٠٠٨ (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة)
الموجودات			
الموجودات المتداولة			
نقد وأرصدة لدى البنوك	٣	١٨٣,١٢٠	١٥٤,٩٢٤
ودائع إستثمارات إسلامية	٤	١,٦٧٩,٨٠٢	٢,١٥٨,٢٥٢
مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى		٩٠,٢٧٩	٥٦,٢١٤
موجودات مالية أخرى	٥	٤٨٦,١٣١	٤٩٠,٥٥٠
مطلوب من طرف ذو علاقة	٦	٢,٤٨٨	١,٠٩٧
مجموع الموجودات المتداولة		٢,٤٤١,٨٢٠	٢,٨٦١,٠٣٧
الموجودات غير المتداولة			
موجودات مالية أخرى	٥	١,٦٩٤,٢١٣	١,٢٩٥,٧٦٩
ممتلكات ومعدات		٣١٤,١٦٥	٣١٢,٧١٤
موجودات غير ملموسة	٧	٢,٨٣٦,٨٧٣	٢,٨٧٤,٨٠٠
الشهرة		٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٨٧٨,٨٧٤
مجموع الموجودات غير المتداولة		٧,٧٢٤,١٢٥	٧,٣٦٢,١٥٧
مجموع الموجودات		١٠,١٦٥,٩٤٥	١٠,٢٢٣,١٩٤
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات المتداولة			
ذمم دائنة ومصاريف مستحقة		٩٣,٦٣٤	٢٨٨,٨٣٢
مطلوب إلى طرف ذو علاقة	٦	٤٨,٥٠٠	٤٨,٥٠٠
توزيعات أرباح مستحقة	١٢	٣٤٦,٤١٤	--
مجموع المطلوبات المتداولة		٤٨٨,٥٤٨	٣٣٧,٣٣٢
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين		٢,٢٢٩	١,٩٥٨
دخل مؤجل - منحة حكومية	٦	٢٨٠,٠٠٠	٢٨٠,٠٠٠
مجموع المطلوبات غير المتداولة		٢٨٢,٢٢٩	٢٨١,٩٥٨
مجموع المطلوبات		٧٧٠,٧٧٧	٦١٩,٢٩٠
حقوق المساهمين			
رأس المال	٩ (أ)	٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠
أسهم الخزينة	٩ (ب)	(٥٥,٨٦٤)	(٥٥,٨٦٤)
		٧,٩٤٤,١٣٦	٧,٩٤٤,١٣٦
صافي إيرادات إصدار الأسهم		٣١,٦٠٨	٣١,٦٠٨
إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات	١٠	٢١٤,٥٦٥	١٨٨,٥٥٣
أحتياطي قانوني وإحتياطيات أخرى	١٠	٤٣١,٨٨٣	٤٣١,٨٨٣
الأرباح المستبقاة		٧٧٢,٩٧٦	١,٠٠٧,٧٢٤
مجموع حقوق المساهمين		٩,٣٩٥,١٦٨	٩,٦٠٣,٩٠٤
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		١٠,١٦٥,٩٤٥	١٠,٢٢٣,١٩٤

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة من الصفحة رقم ٢ إلى ١٥ قد تم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٠ يوليو ٢٠٠٨ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل :

عيسى عبدالفتاح كاظم
رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل المرحلي الموجز (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٨ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
(المبالغ مدرجة بآلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
		٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٧
الإيرادات					
رسوم عمولات التداول		١٦٣,٥١٦	١٧٥,١٦١	٤٢٢,٤٧١	٢٦٧,٨١٧
رسوم شركات الوساطة		٥,٢٥٥	٤,٨٩٢	١٠,٤٥٥	٩,٨٨٢
رسوم تحويلات أوراق مالية ورهنها		٩,٠٦١	٥,١٩٥	١٥,١٥٣	٦,٧٤٧
رسوم أخرى		٢,٨٩٤	٦٣٤	٥,٥٨٠	٩٧١
الإيرادات التشغيلية		١٨٠,٧٢٦	١٨٥,٨٨٢	٤٥٣,٦٥٩	٢٨٥,٤١٧
إيرادات من الاستثمارات		٢٨,٤٨٧	٢٨,٠٩٣	١٢٢,٧٥١	٦٤,٥٦٤
أرباح إعادة تقييم إستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها بغرض المتاجرة		٧٦,٧٧٩	٢٥,٤٥٨	٦١,٠٤٤	٢٥,٤٥٨
مصاريف عمومية وإدارية		(٢١,٥٧٧)	(٢٧,٤٢١)	(٣٩,٦٩٩)	(٤١,٨٠١)
إطفاء الموجودات غير الملموسة	٧	(١٨,٩٦٤)	(٢٦,٨٠٠)	(٣٧,٩٢٧)	(٥٣,٦٠٠)
صافي الإيرادات قبل عوائد عملية الإكتتاب		٢٤٥,٤٥١	١٨٥,٢١٢	٥٥٩,٨٢٨	٢٨٠,٠٣٨
عوائد عملية الاكتتاب		--	--	--	٤٦٨,٠٢٦
صافي ربح الفترة		٢٤٥,٤٥١	١٨٥,٢١٢	٥٥٩,٨٢٨	٧٤٨,٠٦٤
الربح الأساسي للسهم – درهم	١١	٠,٠٣١	٠,٠٢٣	٠,٠٧٠	٠,٠٩٤

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

شركة سوق دبي المالي (ش. م. ع.)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٨ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
(المبالغ مدرجة بآلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	رأس المال	أسهم الخزينة	صافي إيرادات إصدار الأسهم	إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات	احتياطي قانوني وإحتياطيات أخرى	الأرباح المستبقاة	المجمـــوع
رأس المال المصرح بـــه خـــلال الفترة	٨,٠٠٠,٠٠٠	--	--	--	--	--	٨,٠٠٠,٠٠٠
أسهم الخزينة	--	(٥٥,٨٦٤)	--	--	--	--	(٥٥,٨٦٤)
	٨,٠٠٠,٠٠٠	(٥٥,٨٦٤)	--	--	--	--	٧,٩٤٤,١٣٦
صافي إيرادات إصدار الأسهم	--	--	٣١,٦٠٨	--	--	--	٣١,٦٠٨
الربح من إعادة تقييم إســـتثمارات متاحة للبيع	--	--	--	٢٥,٩٣١	--	--	٢٥,٩٣١
إجمالي الربح المثبت مباشرة فـــي حقوق المساهمين	---	--	٣١,٦٠٨	٢٥,٩٣١	--	--	٥٧,٥٣٩
صافي ربح الفترة مـــن ١ ينـــاير ٢٠٠٧ إلى ٣٠ يونيو ٢٠٠٧	--	--	--	--	--	٧٤٨,٠٦٤	٧٤٨,٠٦٤
مجموع الدخل	--	--	٣١,٦٠٨	٢٥,٩٣١	--	٧٤٨,٠٦٤	٨٠٥,٦٠٣
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٧	٨,٠٠٠,٠٠٠	(٥٥,٨٦٤)	٣١,٦٠٨	٢٥,٩٣١	--	٧٤٨,٠٦٤	٨,٧٤٩,٧٣٩
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٨	٨,٠٠٠,٠٠٠	(٥٥,٨٦٤)	٣١,٦٠٨	١٨٨,٥٥٣	٤٣١,٨٨٣	١,٠٠٧,٧٢٤	٩,٦٠٣,٩٠٤
الربح من إعادة تقييم إســـتثمارات متاحة للبيع	--	--	--	٢٩,٥٦٥	--	--	٢٩,٥٦٥
إجمالي الربح المثبت مباشرة فـــي حقوق المساهمين	--	--	--	٢٩,٥٦٥	--	--	٢٩,٥٦٥
تحويل من إحتياطي إعادة التقيـــيم عن بيع استثمارات متاحة للبيع	--	--	--	(٣,٥٥٣)	--	--	(٣,٥٥٣)
صافي ربح الفترة مـــن ١ ينـــاير ٢٠٠٨ إلى ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	--	--	--	--	--	٥٥٩,٨٢٨	٥٥٩,٨٢٨
مجموع الدخل	--	--	--	٢٦,٠١٢	--	٥٥٩,٨٢٨	٥٨٥,٨٤٠
توزيعات أربـــاح خـــلال الفتـــرة (إيضاح ١٢)	--	--	--	--	--	(٧٩٤,٥٧٦)	(٧٩٤,٥٧٦)
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٨,٠٠٠,٠٠٠	(٥٥,٨٦٤)	٣١,٦٠٨	٢١٤,٥٦٥	٤٣١,٨٨٣	٧٧٢,٩٧٦	٩,٣٩٥,١٦٨

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

شركة سوق دبي المالي (ش. م. ع.)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز (غير مدقق)
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٨ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
(المبالغ مدرجة بآلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠٠٨	٢٠٠٧
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
صافي ربح الفترة	٥٥٩,٨٢٨	٧٤٨,٠٦٤
تعديلات لـ:		
إستهلاك ممتلكات ومعدات	٦,٤٨٦	٤,٣٥٦
مخصص تعويض نهاية خدمة الموظفين	٣٦٠	٢٤٤
إطفاء الموجودات غير الملموسة	٣٧,٩٢٧	٥٣,٦٠٠
ربح بيع الاستثمارات المتاحة للبيع	(٤١,٠١٠)	(١٣٦)
ربح إعادة تقييم استثمارات في أوراق مالية بغرض المتاجرة	(٦١,٠٤٤)	(٢٥,٤٥٨)
صافي عوائد الاكتتاب	--	(٤٦٨,٠٢٦)
الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٥٠٢,٥٤٧	٣١٢,٦٤٤
الزيادة في مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	(٣٤,٠٦٥)	(٢٩,٢٦٢)
الزيادة في المطلوب من طرف ذو علاقة	(١,٣٩١)	(١,١٩٧)
النقص في ذمم دائنة ومصاريف مستحقة	(١٩٥,١٩٨)	(٤٥,٦٨٨)
النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٢٧١,٨٩٣	٢٣٦,٤٩٧
تعويض نهاية خدمة الموظفين المدفوع	(٨٩)	--
صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٢٧١,٨٠٤	٢٣٦,٤٩٧
التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية		
متحصلات من بيع موجودات مالية أخرى	٣٨٥,٠٧٣	١٦,٠٧٠
مشتريات موجودات مالية أخرى	(٦٥١,٠٣٢)	(٥١٤,٧٥٢)
مشتريات ممتلكات ومعدات	(٧,٩٣٧)	(٩,٢٢٠)
النقص/(الزيادة) في ودائع إستثمارات إسلامية	١٨٢,٤٠٦	(٥٥١,١١٢)
صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية	(٩١,٤٩٠)	(١,٠٥٩,٠١٤)
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
صافي عوائد الإكتتاب المستلمة	--	٤٦٨,٠٢٦
صافي إيرادات إصدار الأسهم	--	٣١,٦٠٨
صافي المستلم من حكومة دبي	--	٥٥٩,٠٢٨
توزيعات أرباح مدفوعة	(٤٤٨,١٦٢)	--
صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من العمليات التمويلية	(٤٤٨,١٦٢)	١,٠٥٨,٦٦٢
صافي (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله	(٢٦٧,٨٤٨)	٢٣٦,١٤٥
النقد وما يعادله في بداية الفترة	١,٣١٣,٣٧٤	٥٨١,٨١٤
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٣)	١,٠٤٥,٥٢٦	٨١٧,٩٥٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للفترة من ١ يناير ٢٠٠٨ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

١- التأسيس والنشاط

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في إمـــارة دبي – الإمارات العربية المتحدة بموجب القرار الوزاري رقم (٦٢) لسنة ٢٠٠٧ الصادر عن وزارة الاقتصاد بتاريخ ٦ فبراير ٢٠٠٧ وخاضعة لأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته . لقد تم طرح أسهم الشركة للتداول في سوق دبي المالي بتاريخ ٧ مارس ٢٠٠٧ .

تتمثل النشاطات المرخصة للشركة في المضاربة المالية ، الاستثمار في المشروعات التجارية والصناعية والزراعية وتأسيسها وإدارتها ، استشارات الاستثمارات المالية ، العمل كوسيط مالي لبيع وشراء الأسهم والسندات المحلية والأجنبية . وفقاً لعقد التأسيس فإن الشركة تلتزم في كل معاملاتها ونشاطاتها بأحكام الشريعة الإسلامية وتقوم بإستثمار أموالها وفق هذه الأحكام .

تقوم الشركة بإدارة سوق دبي المالي ، أعمال المقاصة التابعة لها والإستثمارات الخاصة بها .

إن عنوان مكتب الشركة المسجل هو مركز دبي التجاري العالمي – بر دبي – شارع الشيخ زايد ، صندوق بريد رقم ٩٧٠٠ – دبي .

إن المالك الرئيسي والطرف المسيطر على الشركة هي حكومة دبي . إن الأسهم المملوكة من قبل حكومة دبي مسجلة بإسم بورصة دبي المحدودة .

٢- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية وذلك فيما عدا بعض الأدوات المالية المحددة والتي تم إظهارها وفقاً للقيمة العادلة .

٢- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (البيانات المالية المرحلية) المصدرة من مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً لمتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة المنطبقة عليها .

لقد تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموجزة بدرهم الإمارات العربية المتحدة حيث أن غالبية معاملات الشركة تتم بدرهم الإمارات العربية المتحدة .

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ .

إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للبيانات المالية السنوية ويجب قراءتها بالرجوع للبيانات المالية للشركة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ .

لغرض تجهيز هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة ، فإن إدارة الشركة قد اتبعت المعايير المعدلة والتفسيرات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ولجنة تفسيرات إعداد المعايير الدولية للتقارير المالية والتي تخص عملياتها للفترة من ١ يناير ٢٠٠٨ . إن تبني هذه المعايير والتفسيرات المعدلة والجديدة لم يكن لها أي تأثير على الوضع المالي أو على أداء الشركة .

أ) التقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة يتطلب من الإدارة عمل تقديرات وافتراضات وتوقعات غير مؤكدة تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والموجودات والمطلوبات المالية المدرجة والإيرادات والمصاريف . إن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات .

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة ، كانت التقديرات الهامة والتقديرات المستقبلية للأمور غير المؤكدة المطبقة في إعداد السياسات المحاسبية للشركة مماثلة للتقديرات التي اتبعت في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ .

٢- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

ب) إدارة المخاطر المالية

إن سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للشركة مماثلة للسياسات والأهداف المعروضة في البيانات المالية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ .

٣- نقد وأرصدة لدى البنوك

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (مدققة)
نقد في الصندوق	١٢٠	٢٥
الأرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	٦٤٢	٤٥٦
حسابات مضاربة	١٨٠,٤٩٠	١٥٤,٤٤٣
حسابات توفير	١,٨٦٨	--
	١٨٣,١٢٠	١٥٤,٩٢٤

إن المعدل المتوقع للعائد السنوي على حسابات المضاربة هو من ١,٥% إلى ٢,٠% (للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ : من ٣% إلى ٣,٤٧%) .

٤- ودائع إستثمارات إسلامية

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (مدققة)
ودائع استثمارات إسلامية (مضاربة) تستحق خلال اقل من ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع	٨٦٢,٤٠٦	١,١٥٨,٤٥٠
ودائع إستثمارات إسلامية تستحق خلال أكثر من ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع ولكن قبل ٣٠ يونيو ٢٠٠٩	٨١٧,٣٩٦	٩٩٩,٨٠٢
	١,٦٧٩,٨٠٢	٢,١٥٨,٢٥٢

وفقاً للترتيبات التعاقدية مع المؤسسات المالية ، تتراوح نسبة العائدات المتوقعة للإستثمارات من ٤% إلى ٦,١٥% سنوياً (للفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ : من ٤,٦% إلى ٦,٣% سنوياً) .

٥- موجودات مالية أخرى

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	بالاف الدراهم (غير مدققة)	بالاف الدراهم (مدققة)
الموجودات المالية المتداولة		
محتفظ بها للمتاجرة :		
إستثمارات في أوراق مالية	٤٨٦,١٣١	٣٩١,٧٩١
متاحة للبيع :		
أوراق مالية إسلامية	--	٩٨,٧٥٩
	٤٨٦,١٣١	٤٩٠,٥٥٠
الموجودات غير المتداولة :		
متاحة للبيع		
إستثمارات في أوراق مالية	٨١٣,٨٩٢	٥٤٣,٧٧١
محافظ وصناديق مدارة	٨٨٠,٣٢١	٧٠٠,٥١١
أوراق مالية إسلامية	--	٥١,٤٨٧
	١,٦٩٤,٢١٣	١,٢٩٥,٧٦٩

٦- معاملات مع أطراف ذات علاقة

تجري الشركة معاملات مختلفة مع شركات ومنشآت ذات علاقة كما تم تعريفها في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ . تتمثل الأطراف ذات العلاقة في شركات وجهات تكون الملكية فيها و/أو إدارتها من قبل الشركة المسيطرة/القابضة كما تتضمن تلك الأطراف كبار الأشخاص القائمين بالإدارة .

في تاريخ الميزانية العمومية كان الرصيد المطلوب من/إلى أطراف ذات علاقة كما يلي :

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	بالاف الدراهم (غير مدققة)	بالاف الدراهم (مدققة)
مطلوب من طرف ذو علاقة		
الشركة الأم		
بورصة دبي المحدودة	٢,٤٨٨	١,٠٩٧
مطلوب إلى طرف ذو علاقة		
المالك الرئيسي		
حكومة دبي	٤٨,٥٠٠	٤٨,٥٠٠

خلال عام ٢٠٠٧ ، قامت حكومة دبي (الطرف المسيطر) بمنح الشركة قطعة أرض لإنشاء مبنى جديد . لم يتم تسجيل الأرض بإسم الشركة بعد . تم تحديد القيمة العادلة للأرض من قبل شركة دبي للعقارات ذ.م.م. .

٦- معاملات مع أطراف ذات علاقة " تتمة "

حسب نشرة الاكتتاب فإن القيمة الاسمية لنسبة ٢٠% من رأس المال والتي تم طرحها للإكتتاب العام والمتمثلة بمبلغ ١,٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم هي من حق حكومة دبي . لقد أودعت المتحصلات من عمليات الاكتتاب في الحسابات البنكية للشركة وقد تم دفع قسم منها للحكومة وسجل الباقي والبالغ ٤٨,٥٠٠,٠٠٠ درهم كمطلوب لحكومة دبي .

فيما يلي أهم المعاملات ومبالغها مع الأطراف ذات العلاقة :

	للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (غير مدققة)
مصاريف تأجير وخدمات – مركز دبي التجاري العالمي	٢,٨٧٣	٢,٥٤٢

تعويضات كبار أعضاء الإدارة

كانت تعويضات مجلس الإدارة وكبار أعضاء الإدارة خلال الفترة كما يلي :

	للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (غير مدققة)
رواتب ومنافع قصيرة الأجل	٧,٨٧٥	٢,٦٣١
مساهمات التقاعد والضمان الاجتماعي	٢٧٤	٢٠٧
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	١,٩٧١	--

٧- الموجودات غير الملموسة

كما بتاريخ ١ يناير ٢٠٠٧ قامت الشركة بالاستحواذ على كامل موجودات ومطلوبات ونشاط سوق دبي المالي (مؤسسة حكومية مملوكة بالكامل من قبل حكومة دبي) كحصة عينية مقابل مساهمة حكومة دبي في كامل رأس مال الشركة والمحدد بمبلغ ٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم .

خلال عام ٢٠٠٧ قامت الإدارة بتقدير مبدئي لمكونات الموجودات غير الملموسة الناتجة عن حصة الحكومة العينية المقدمة مقابل رأس مال الشركة وذلك على النحو التالي :

- حق امتياز بمبلغ ٢ مليار درهم إماراتي على أن يتم إطفاؤه على مدى ٣٥ سنة
- الإسم والعلامة التجارية بمبلغ مليار درهم على أن يتم إطفاؤه على مدى ٢٠ سنة

بلغ إطفاء الموجودات غير الملموسة خلال الفترة من ١ يناير ٢٠٠٧ وحتى ٣٠ يونيو ٢٠٠٧ مبلغ ٥٣,٦ مليون درهم وذلك بناءاً على تقديرات إدارة الشركة . خلال يوليو ٢٠٠٧ ، قامت الشركة بتعيين مخمن مستقل " للقيام بتحليل وتقييم الموجودات الملموسة المحددة الهامة من أجل تحديد كيفية توزيع سعر الشراء للموجودات غير الملموسة المحددة حسب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية " .

الجدول التالي يوضح مكونات الموجودات غير الملموسة والذي تم تحديده من قبل المخمن بموجب تقريره المؤرخ في ٣ فبراير ٢٠٠٨ وفترة الإنتفاع المقدرة من قبل الإدارة :

الموجودات غير الملموسة	القيمة العادلة	فترة الانتفاع
	بآلاف الدراهم	
الترخيص (الإسم التجاري)	٢,٨٢٤,٤٥٥	٥٠ سنة
العلاقة مع مشاركي السوق (الوسطاء)	٥٨,٧٤٣	١٠ سنوات
قاعدة المعلومات الخاصة بالسوق	٦٧,٤٥٦	٥ سنوات

بناءاً على ما سبق فقد بلغ إطفاء الموجودات غير الملموسة ٣٧,٩ مليون درهم وذلك للفترة من ١ يناير ٢٠٠٨ إلى ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ .

٨- الإلتزامات الرأسمالية

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (مدققة)
إلتزامات لشراء ممتلكات ومعدات	٣,١٥٧	١,٩٥٥

٩- رأس المال

أ- يتكون رأس مال الشركة من ٨ مليار درهم مقسم إلى ٨ مليار سهم بقيمة اسمية درهم للسهم الواحد . اكتتب المساهمون المؤسسون عينياً في كامل الأسهم وذلك عن طريق نقل ملكية نشاط وموجودات ومطلوبات سوق دبي المالي (مؤسسة حكومية قائمة سابقاً ومملوكة بالكامل من قبل حكومة دبي) للشركة.

هذا وقد تم بيع ما نسبته عشرون بالمائة (٢٠%) من أسهم الشركة عن طريق طرح ١,٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم من الأسهم المسجلة بإسم حكومة دبي للإكتتاب العام .

ب- قامت الشركة بالاكتتاب بـ ٥٤,٢٣٦,٨٣١ سهم من أسهم الشركة وذلك لغرض برنامج أداء الموظفين مستقبلاً وبتكلفة بلغت ١,٠٣ درهم لكل سهم بما في ذلك مصاريف التأسيس . سيتم إعادة إصدار تلك الأسهم وتوزيعها على الموظفين رهناً بموافقة مجلس الإدارة .

لدى الشركة نوع واحد من الأسهم العادية والتي لا تتضمن الحق بإكتساب دخل ثابت .

١٠- الإحتياطيات

الإحتياطي القانوني

وفقا لمتطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي رقم (٨) لعام ١٩٨٤ وتعديلاته لدولة الإمارات العربية المتحدة ، يتم تكوين الإحتياطي القانوني بإستقطاع ما نسبته ١٠% من الأرباح الصافية للسنة إلى أن يصل إلى نسبة ٥٠% من رأس المال ، إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها القانون .

الإحتياطي الخاص

وفقاً لعقد تأسيس الشركة ، يتم تحويل ما نسبته ١٠% من صافي الربح السنوي للشركة إلى الإحتياطي الخاص حتى يصل هذا الإحتياطي إلى ٥٠% من رأس المال المدفوع .

الإحتياطي العام

وفقاً لعقد تأسيس الشركة ، يتم تحويل ما نسبته ١٠% من صافي الربح السنوي للشركة إلى الإحتياطي العام حتى يصل هذا الإحتياطي إلى ٢٠% من رأس المال المدفوع .

إن هذا الإحتياطي قد يتم إيقافه لاحقاً من قبل قرار من الجمعية العمومية العادية بناءاً على إقتراح أعضاء مجلس الإدارة ، أو إذا وصل المبلغ إلى ما يعادل ٢٠% من رأس المال المدفوع للشركة . يجب أن يستخدم الإحتياطي لأغراض محددة من قبل الجمعية العمومية العادية وفقاً لتوصيات مجلس الإدارة .

إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات

ينتج إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات عن إعادة تقييم الموجودات المالية المتاحة للبيع على أساس قيمها العادلة كما بتاريخ الميزانية العمومية . حين يتم بيع موجودات مالية مقيمة ، فإن حصة الاحتياطي التي تخص تلك الموجودات المالية ، والمحققة فعلياً ، يتم إدراجها في بيان الدخل للسنة . حيثما تكون الموجودات المالية المقيمة منخفضة القيمة لمدة طويلة أو بصورة مادية ، فإن حصة الاحتياطي التي تخص تلك الموجودات المالية يتم إدراجها في بيان الدخل .

١١- الربح الأساسي للسهم

	للستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	(غير مدققة)	(غير مدققة)
صافي ربح الفترة – بآلاف الدراهم	٥٥٩,٨٢٨	٧٤٨,٠٦٤
رأس المال المصرح به – بالآلاف	٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠
يطرح: أسهم الخزينة – بالآلاف	(٥٤,٢٣٧)	(٥٤,٢٣٧)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم – بالآلاف	٧,٩٤٥,٧٦٣	٧,٩٤٥,٧٦٣
ربح السهم الواحد – درهم	٠,٠٧٠	٠,٠٩٤

١٢- توزيعات أرباح مستحقة

بناءاً على نتائج الشركة المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ، إقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بقيمة ١٠% من قيمة الأسهم المصدرة ، ولقد وافق المساهمون على هذا الإقتراح في إجتماع الجمعية العمومية للمساهمين الذي عقد بتاريخ ٢٥ مارس ٢٠٠٨ .

١٣- النقد وما يعادله

لأغراض التدفقات النقدية ، يتمثل النقد وما يعادله في النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات في ودائع إسلامية تستحق خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع . يتمثل النقد وما يعادله في نهاية الفترة المالية كما يظهر في بيان التدفقات النقدية مما يلي :

	٣٠ يونيـــــو	
	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	بآلاف الدراهم (غير مدققة)	بآلاف الدراهم (غير مدققة)
نقد في الصندوق	١٢٠	٢٩
الأرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	٦٤٢	٤٢٦
حسابات مضاربة	١٨٠,٤٩٠	٧٩,٥١٨
حسابات توفير	١,٨٦٨	--
ودائع استثمارات إسلامية (مضاربة) تستحق خلال اقل من ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع	٨٦٢,٤٠٦	٧٣٧,٩٨٦
	١,٠٤٥,٥٢٦	٨١٧,٩٥٩

١٤ – أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام الفترة السابقة لتتماشى مع عرض أرقام الفترة الحالية .